



# Asamblea General

Septuagésimo período de sesiones

Documentos Oficiales

Distr. general  
17 de mayo de 2016  
Español  
Original: inglés

---

## Quinta Comisión

### Acta resumida de la 35ª sesión

Celebrada en la Sede, Nueva York, el viernes 6 de mayo de 2016, a las 10.00 horas

*Presidente:* Sr. Bhattarai . . . . . (Nepal)  
*Presidente de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos  
y de Presupuesto:* Sr. Ruiz Massieu

## Sumario

Tema 114 del programa: Nombramientos para llenar vacantes en órganos subsidiarios y otros nombramientos (*continuación*)

b) Nombramiento de miembros de la Comisión de Cuotas (*continuación*)

Tema 153 del programa: Financiación de la Fuerza de las Naciones Unidas para el Mantenimiento de la Paz en Chipre

Tema 165 del programa: Financiación de la Operación Híbrida de la Unión Africana y las Naciones Unidas en Darfur

Tema 150 del programa: Financiación de la Misión de las Naciones Unidas en la República Centroafricana y el Chad

Tema 156 del programa: Financiación de la Misión Integrada de las Naciones Unidas en Timor-Leste

Tema 163 del programa: Financiación de la Misión de Supervisión de las Naciones Unidas en la República Árabe Siria

---

La presente acta está sujeta a correcciones. Dichas correcciones deberán enviarse lo antes posible, con la firma de un miembro de la delegación interesada, a la Jefa de la Dependencia de Control de Documentos ([srcorrections@un.org](mailto:srcorrections@un.org)), e incorporarse en un ejemplar del acta.

Las actas corregidas volverán a publicarse electrónicamente en el Sistema de Archivo de Documentos de las Naciones Unidas (<http://documents.un.org/>).

16-07459 (S)



Se ruega reciclar



*Se declara abierta la sesión a las 10.10 horas.*

**Tema 114 del programa: Nombramientos para llenar vacantes en órganos subsidiarios y otros nombramientos (continuación)**

**b) Nombramiento de miembros de la Comisión de Cuotas (continuación) (A/70/102/Add.1)**

1. **El Presidente** señala a la atención de la Comisión la nota del Secretario General en que indica que el Sr. Kunal Khatri (Reino Unido) dimitió como miembro de la Comisión de Cuotas, con efecto a partir del 18 de abril de 2016, y que el Gobierno del Reino Unido ha propuesto al Sr. Simon Hough para llenar la vacante durante el resto del mandato que finalizará el 31 de diciembre de 2017, candidatura que ha sido aceptada por el Grupo de los Estados de Europa Occidental y otros Estados (A/70/102/Add.1). El Presidente entiende que la Comisión desea recomendar por aclamación el nombramiento del candidato.

2. *La Comisión recomienda por aclamación el nombramiento del Sr. Simon Hough (Reino Unido) como miembro de la Comisión de Cuotas por un mandato que comenzará en la fecha de nombramiento y finalizará el 31 de diciembre de 2017.*

**Tema 153 del programa: Financiación de la Fuerza de las Naciones Unidas para el Mantenimiento de la Paz en Chipre (A/70/580, A/70/717 y A/70/742/Add.7)**

**Tema 165 del programa: Financiación de la Operación Híbrida de la Unión Africana y las Naciones Unidas en Darfur (A/70/583, A/70/730 y A/70/742/Add.6)**

**Tema 150 del programa: Financiación de la Misión de las Naciones Unidas en la República Centroafricana y el Chad (A/70/559 y A/70/856)**

**Tema 156 del programa: Financiación de la Misión Integrada de las Naciones Unidas en Timor-Leste (A/70/560 y A/70/857)**

**Tema 163 del programa: Financiación de la Misión de Supervisión de las Naciones Unidas en la República Árabe Siria (A/70/564 y A/70/858)**

3. **La Sra. Costa** (Directora de la División de Financiación de Operaciones de Mantenimiento de la Paz), al presentar el informe sobre la ejecución del presupuesto para el período comprendido entre el 1 de julio de 2014 y el 30 de junio de 2015 (A/70/580) y el

proyecto de presupuesto para el período comprendido entre el 1 de julio de 2016 y el 30 de junio de 2017 (A/70/717) de la Fuerza de las Naciones Unidas para el Mantenimiento de la Paz en Chipre (UNFICYP), dice que el proyecto de presupuesto para 2016/17 asciende a 55,5 millones de dólares, lo que representa un aumento del 5,6% respecto del presupuesto del ejercicio 2015/16. Como resultado de la reanudación de las negociaciones intercomunitarias en mayo de 2015, la UNFICYP adoptará medidas de fomento de la confianza como la apertura de pasos fronterizos y la ampliación de su programa de acción contra las minas. El proyecto de presupuesto refleja el aumento de la dotación autorizada de la Misión en 28 efectivos de personal militar y la propuesta de crear ocho puestos. La estructura de la Fuerza se ajustará a la de otras misiones para mejorar las funciones de apoyo.

4. Al presentar el informe sobre la ejecución del presupuesto para el período comprendido entre el 1 de julio de 2014 y el 30 de junio de 2015 (A/70/583) y el proyecto de presupuesto para el período comprendido entre el 1 de julio de 2016 y el 30 de junio de 2017 (A/70/730) de la Operación Híbrida de la Unión Africana y las Naciones Unidas en Darfur (UNAMID), la oradora dice que el proyecto de presupuesto para 2016/17 asciende a 1.098,5 millones de dólares, es decir, que es un 0,3% inferior al presupuesto aprobado de 2015/16, lo que obedece a la propuesta de suprimir 53 puestos internacionales y convertir nueve de esos puestos en puestos del Cuadro de Servicios Generales, que se compensa en parte con el aumento de las necesidades de contingentes militares debido a la aplicación de una tasa de vacantes menor. La protección de los civiles sigue siendo el mandato fundamental, y durante el ejercicio 2016/17 la Operación aplicará una estrategia revisada de protección de los civiles para mejorar la coordinación, el intercambio de información y la alerta temprana.

5. Al presentar los informes finales del Secretario General sobre la ejecución financiera de la Misión de las Naciones Unidas en la República Centroafricana y el Chad (MINURCAT) (A/70/559), la Misión Integrada de las Naciones Unidas en Timor-Leste (UNMIT) (A/70/560) y la Misión de Supervisión de las Naciones Unidas en la República Árabe Siria (UNSMIS) (A/70/564), la oradora dice que los informes contienen información sobre activos, pasivos y saldos de los fondos al 30 de junio de 2015. Sobre la base de información actualizada al 30 de abril de 2016, el

Secretario General propone que los saldos de caja disponibles en las cuentas especiales por valor de 35,05 millones de dólares (MINURCAT), 9,07 millones de dólares (UNMIT) y 1,82 millones de dólares (UNSMIS) se acrediten a los Estados Miembros.

6. **El Sr. Ruiz Massieu** (Presidente de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto), al presentar el informe de la Comisión Consultiva (A/70/742/Add.7), dice que las recomendaciones de la Comisión Consultiva entrañarían una reducción de 642.400 dólares en el proyecto de presupuesto para 2016/17. A pesar de que la evolución de la situación en el terreno justifica la creación de cinco puestos de personal civil, la Comisión Consultiva recomienda que se realice un examen de la dotación de personal similar a lo que se ha hecho en otras misiones antes de la solicitud presupuestaria para 2017/18.

7. A la espera de que se actualice el análisis de la relación costo-beneficio entre el alquiler y la compra de vehículos, la Comisión Consultiva recomienda que no se compren los vehículos de reposición ni se firmen nuevos contratos de alquiler. Además recomienda que el presupuesto para servicios médicos en 2016/17 se limite a 350.000 dólares y que los recursos para combustible del ejercicio 2016/17 no superen la cantidad real consumida en el ejercicio 2014/15.

8. Al presentar el informe de la Comisión Consultiva sobre la UNAMID (A/70/742/Add.6), el orador dice que la Comisión Consultiva recomienda que se aprueben todas las propuestas de recursos del Secretario General, pero con algunas excepciones. Entre sus recomendaciones figuran la supresión de 12 puestos que han estado vacantes durante largo tiempo; una reducción del 10% de los recursos para viajes oficiales; una reducción de 100.000 dólares en los gastos de viaje de los grupos de expertos para contratación sobre el terreno; y el mantenimiento de los niveles de recursos de 2015/16 para gasolina, aceite y lubricantes para transporte terrestre a fin de reflejar la reducción de existencias de vehículos en los últimos ejercicios financieros.

9. Al presentar los informes de la Comisión Consultiva sobre la MINURCAT (A/70/856), la UNMIT (A/70/857) y la UNSMIS (A/70/858), el orador dice que los informes finales del Secretario General sobre la ejecución financiera de las operaciones de mantenimiento de la paz son los

primeros que se preparan de conformidad con las Normas Internacionales de Contabilidad del Sector Público (IPSAS), que exigen presentar información sobre las cuotas no recaudadas y las provisiones para otras cuentas por cobrar. La presentación de estos informes debe ser coherente y uniforme. La Comisión Consultiva recomienda que los saldos de caja de las misiones se acrediten a los Estados Miembros y solicita que se presente información actualizada sobre los activos, pasivos y saldos de caja a la Asamblea General cuando esta examine los informes de la Comisión Consultiva.

*Se levanta la sesión a las 10.20 horas.*